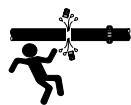


Victaulic FireLock® automatiska sprinklers

⚠ VARNING



- Läs igenom och förstå alla instruktioner innan du försöker installera några som helst Victaulic FireLock® automatiska sprinklers.
 - Bär skyddsglasögon, skyddshjälm och skyddsskor.
 - Dessa installations- och underhållsinstruktioner är avsedda för en erfaren och utbildad installatör. Användaren måste förstå vad produkterna skall användas till, vanliga branschstandarder för säkerhet och de möjliga konsekvenserna vid en dålig installation av produkten.
- Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till en dålig sprinklerfunktion, vilket kan orsaka dödsfall och allvarliga person- eller materialskador.

VIKTIG INFORMATION

- Victaulic FireLock® automatiska sprinklers måste installeras enligt aktuella, gällande FM-standarder (Factory Mutual), VdS-standarder, CEA 4001-standarder, National Fire Protection Association-standarder (NFPA 13, 13D, 13R osv.) eller motsvarande standarder. Om dessa standarder inte iakttas eller vid ändring på sprinklerna (inklusive målning och bstrykning) kommer Victaulics garanti att upphävas. Utöver detta måste installationerna uppfylla bestämmelser från lokala myndigheter med rättslig behörighet och lokala regler.
- **Se den specifika produktens underställning för tillämpningar och information. Dessa underställningar finns i avsnittet 40 i katalogen Victaulic G-100 eller på Victaulics webbplats www.victaulic.com.**
- Transportera och förvara sprinklers i deras originalförpackning. Förvara sprinklers på en sval och torr plats. Försök **INTE** att tömma sprinklers i påsar eller spannar eftersom det kan orsaka skador.
- Installera **INTE** sprinklersystemets rörledning genom uppvärmningskanaler. Anslut **INTE** sprinklersystemets rörledning till hushållsvarmvatten-system. Installera **INTE** sprinklers där de kan utsättas för temperaturer som överstiger den maximala omgivningstemperaturen för sprinklern.
- Installera **INTE** sprinklers som tappats eller som utsatts för stötar från andra föremål, även om de inte ser skadade ut. Installera aldrig glasbulbsprinklers om bulben är trasig eller om det läcker vätska från bulben. Avlägsna och byt ut sprinklers som är skadade eller visar tecken på korrosion.
- Före installation, kontrollera att sprinklern är av rätt modell, har rätt mynningsstorlek och att temperaturområdet motsvarar den förutsedda driften.
- Skydda rörledningssystemen från koldtemperaturer.
- Storleksanpassa rörledningssystemet för det minimala flöde som krävs för sprinklersystemet.
- För att undvika produktskada, installera sprinklarna i rördelarna endast efter att sprinklersystemets rörledning installerats.
- Spola systemet för att ta bort främmande material. Fortsätt att spola systemet tills rent vatten rinner ut.
- Sprinklers får **INTE** målas, bstrykas, täckas med plåt eller ändras. Sprinklerna som ändrats från deras tillverkade tillstånd kanske inte fungerar riktigt och upphäver listorna och/eller godkännande från agenter.
- Testa **INTE** sprinklerna med en värmekälla. Glasbulben kan försvagas eller gå sönder om den utsätts för en värmekälla under provningen.
- Gör **INTE** rent sprinklerna med tvålatten, tvätt- och rengöringsmedel, ammoniak eller andra kemikalier. Avlägsna damm, ludd osv. med en mjuk, torr trasa.
- Sprinklers som använts kan inte monteras om eller återanvändas. När sprinklerna byts ut, använd nya sprinklers av samma typ, mynning, temperatur och respons.
- Kontrollera sprinklerna regelbundet för korrosion, mekanisk skada, tilltäppningar osv. Undersökningsintervallen kan variera beroende på korrosiva atmosfärer/vattenförsörjningar och verksamheten runt sprinklerna.
- Häng **INTE** något från eller fäst något till sprinklerna. En tilltäppning av tömningens mönster förhindrar en korrekt funktion av sprinklern.
- Om konstruktionen ändras, se tillämpade standarder för att fastställa om ytterligare sprinklers krävs.
- Ägaren ansvarar för att brandskyddssystem hålls i korrekt drifttillstånd.
- För minimala underhålls- och inspektionskrav, se häftet NFPA 25 och NFPA som beskriver skötsel och underhåll av sprinklersystem. Utöver detta kan behörig myndighet ha ytterligare krav ifråga om underhåll, provning och inspektion som måste uppfyllas.

VdS-GODKÄNNANDEINFORMATION

SIN	Godkännandenummer	EU-efterlevnadscertifikat
V2703	G 402 0046	0786-CPD-40235
		0786-CPD-40004
V2704	G 402 0043	0786-CPD-40258
		0786-CPD-40001
V2725	G 402 0048	0786-CPD-40262
		0786-CPD-40006
V2726	G 402 0045	0786-CPD-40260
		0786-CPD-40003
V2727	G 402 0047	0786-CPD-40261
		0786-CPD-40005

VdS-GODKÄNNANDEINFORMATION

SIN	Godkännandenummer	EU-efterlevnadscertifikat
V2728	G 402 0044	0786-CPD-40259
		0786-CPD-40002
V3401	G 402 0051	0786-CPD-40236
		0786-CPD-40009
V3402	G 402 0049	0786-CPD-40263
		0786-CPD-40007
V3423	G 402 0052	0786-CPD-40265
		0786-CPD-40010
V3424	G 402 0050	0786-CPD-40264
		0786-CPD-40008

Victaulic FireLock® automatiska sprinklers

INSTALLATION AV STANDARDSPRINKLER

⚠ VARNING



- Bär skyddsglasögon för att skydda ögonen om glasbulben går sönder, vid stänk av rörmörjning eller om andra möjliga faror uppstår.

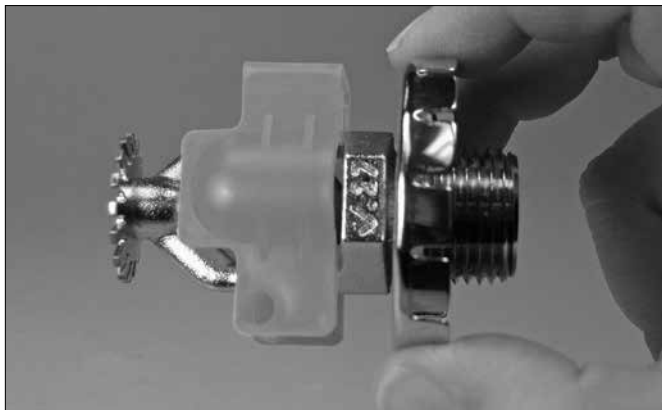
Underlåtenhet att följa denna instruktion kan leda till allvarlig personskada.

⚠ VARNING

- Sprinklerna levereras med bulbskydd, som skyddar glasbulberna från skada under transporten och installationen.
- Sprinklerna fungerar inte riktigt med installerade bulbskydd.
- Bulbskydden måste tas bort från alla sprinklers innan sprinklersystemet sätts i drift.
- Använd **INTE** några verktyg för att ta bort bulbskydden.

Underlåtenhet att ta bort bulbskydden från alla sprinklers innan systemet sätts i drift kan orsaka felaktig sprinklerfunktion, vilket kan leda till dödsfall och allvarliga person- eller materialskador.

1. Inspektera sprinklern om det finns tecken på fysisk skada. Kontrollera om det finns sprickor på glasbulben och om det läcker vätska. Installera **INTE** en sprinkler som tappats eller skadats under hanteringen.

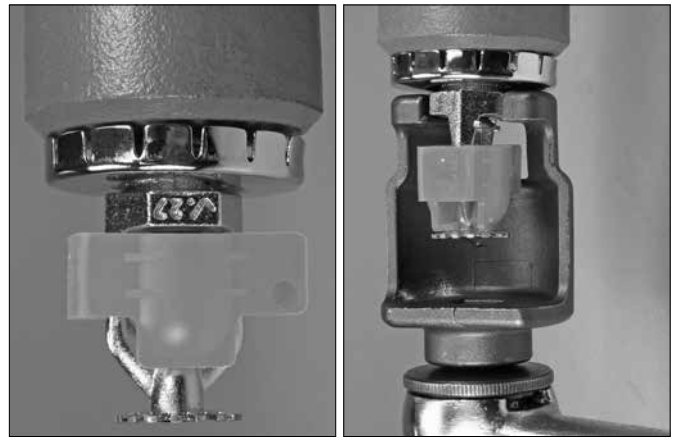


2. **FÖR INFÄLLD PRODUKT:** Installera den infällda ringen i sprinklern. Se till att ringen dras åt helt mot skiftnyckelns tapp enligt bilden ovan.
3. Vira två till tre varv tejp eller en icke-härdande röranslutningstätning endast på de utvändiga gångorna.

⚠ VARNING

- Se till att tätningsmaterialet **INTE** tränger in i sprinklerns mynning.
- Se till att förslutningsmaterialet **INTE** kommer i kontakt med bulben eller förslutningen.
- Se till att skiftnyckeln **ENDAST** kopplar in sprinklerns tapp och inte ramen, avledaren eller bulben.
- Hantera **INTE** sprinklerna med avledaren.
- Överstig **INTE** monteringsmoment som specificeras i dessa instruktioner.

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till en dålig sprinklerfunktion, vilket kan orsaka dödsfall och allvarliga person- eller materialskador.



4. Installera sprinklern endast i den förutsedda riktningen. Gånga in sprinklern i rördelen för hand.
- 4a. Dra åt sprinklern i rördelen med hjälp av rätt modell på skiftnyckeln (se "Tillgängliga skiftnycklar" i tabellen nedan). Se till att skiftnyckeln **ENDAST** kopplar in sprinklerns tapp. För **INTE** i skiftnyckeln på ramen, avledaren eller bulben. För en riktig förslutning, dra åt sprinklern säkert för att förhindra läckage. Överstig **INTE** de maximala åtdragningsmoment som anges i tabellen "Maximala åtdragningsmoment" nedan.
5. **FÖR INFÄLLDA PRODUKTER:** Installera täckbrickan genom att centrera den över sprinklern. Tryck täckbrickan på den infällda ringen tills den kommer i kontakt med taket.

MAXIMALA ÅTDRAGNINGSMOMENT

Mynningsstorlek	Maximalt åtdragningsmoment ft-lbs/N•m	Mynningsstorlek	Maximalt åtdragningsmoment ft-lbs/N•m
½-tum NPT	14 19	1-tum NPT	30 41
¾-tum NPT	20 27		

TILLGÄNGLIGA SKIFTNYCKLAR

Ram	Skiftnyckelns stil/modell			
Stil	Fast	Infälld	Dold	T-handtag
V25	V27	-	-	-
V27	V27	V27-2	V39	-
V29	-	-	-	V29-1
V33	-	-	V33	-
V34	V34	V34	-	-
V36	V36	V36	V36	-
V38	-	-	V38-4	V38-5
V39	-	-	V39	-
V44	V44	-	-	-
V46	V46	-	-	-
K1	V34	-	-	-
V10	Använd vilken som helst skiftnyckel som finns i handeln			

HÅLSTORLEKAR FÖR TÄCKBRICKOR

Sprinklmodell(er)	Hålstorlekar för täckbrickor - millimeter	
	Minimalt	Maximalt
V24/V27/V34/V36 Infälld	2 51	2 ¾ 60
V27 Dold	2 ¾ 60	2 13/16 71
V31/V33 Dold	2 5/8 67	2 ¾ 70
V36 Enkel, utvidgad och slät	1 ½ 38	2 ½ 63
V36 Hylsa/kjol	1 ¾ 44	2 ½ 63
V38 Dold	2 ¾ 60	2 13/16 68

Victaulic FireLock® automatiska sprinklers

BORTTAGNING AV BULBSKYDDET

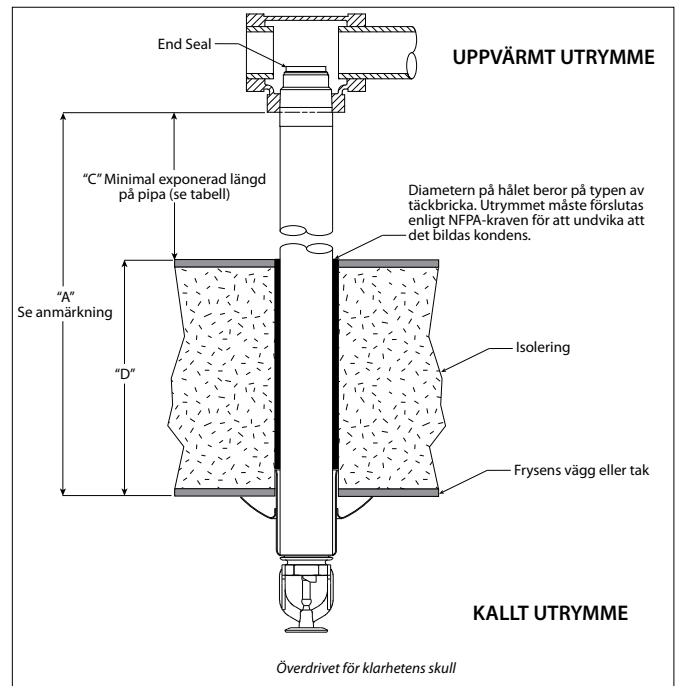
⚠ VARNING

- Sprinklerna fungerar inte riktigt med installerade bulbskydd.
 - Bulbskydden måste tas bort från alla sprinklers innan sprinklersystemet sätts i drift.
 - Använd **INTE** några verktyg för att ta bort bulbskydden.
- Underlåtenhet att ta bort bulbskydden från alla sprinklers innan systemet sätts i drift kan orsaka felaktig sprinklerfunktion, vilket kan leda till dödsfall och allvarliga person- eller materialskador.

1. Ta noggrant bort bulbskyddet från alla sprinklers för hand innan sprinklersystemet tas i drift.
2. Bulbskydden på alla upprätta sprinklers, eller på sprinklers som installerats över 3 m från golvet kan tas bort omedelbart efter installationen.

INSTALLATION AV TORRSPRINKLER

1. Victaulic FireLock torrspirklar måste installeras i enlighet med kraven i NFPA 13.
2. Vira två till tre varv tejp eller en icke-härdande röranslutningstätning endast på de utvändiga gängorna.
3. För en riktig installation, skall torrspirklar installeras med hjälp av en skiftnyckel på utsidan av röret, närmast gängorna. När detta inte är möjligt, kan rätt sprinklerskiftnyckel användas med extra noggrannhet för längder upp till 457 mm.
4. Använd **INTE** ett för högt åtdragningsmoment under installationen. Ett överdrivet åtdragningsmoment kan deformera sprinkleramen. När modell V36 sprinklerskiftnyckel används, överstig inte 30 ft-lbs/ 41 N•m. När en rörskiftnyckel används på det utvändiga röret, överstig inte 40 ft-lbs/54 N•m.
5. Torrspirklar **SKALL** endast installeras i utloppet på ett tee av gjutjärn eller aducerjärn som uppfyller storlekskraven för ANSI B16.3 och ANSI B16.4, klass 125 och klass 150. För dessa och andra rördelar, skall torrspirklern installeras i en provrördel för att säkerställa en riktig koppling. Se ritning i nästa kolumn för en rätt koppling av torrspirklern/rördelen.
6. **ENDAST FÖR VÅTSYSTEM:** Torrspirklers kan installeras i utloppen på stil 920/stil 920N mekaniska T med bultade grenutlopp och stil 922 FireLock® utlopps-T endast i våtsystem.
7. Installera **INTE** torrspirklers i kopplingar eller gängade böjar. Installera **INTE HELLER** torrspirklers i rördelar som utgör hinder för gängingrepp. **ANM.:** Torrspirklerns ändförslutning **FÅR INTE** bottna i rördelen.
8. I områden med mycket låga temperaturer, installera **INTE** torrspirklers i rördelar som medför att kondens bildas ovanför förslutningen.



EXEMPEL PÅ TYPISK KONFIGURATION AV HYLSA OCH KJOL – SE HÄNVISNING TILL DEN SPECIFIKA PRODUKTEN FÖR KOMPLETT INFORMATION

OBS: Torrspirklerns "A" dimension, som löper in i ett frys från ett våtrörledningssystem, måste ta hänsyn till tjockleken på frysets vägg eller tak. Den minimala längden på torrspirklers får inte vara mindre än längderna som specificeras i följande tabell, plus tjockleken på frysets vägg eller tak ("A" = "C" + "D").

Se ritningen ovan för en representation av dimension "A". Försök **INTE** att ändra torrspirklers eftersom de tillverkats för denna specifika dimension "A".

Tabellen nedan används när omgivningstemperaturen är mellan 40°F/4°C och 60°F/16°C runt våtrörledningssystemet.

Omgivningstemperatur för exponerat rör (°F/°C)

Omgivningstemperatur som sprinklernas tömningsände exponeras för °F/°C	"C" Exponerad minimal rörlängd tum/mm		
	40°F/4°C	50°F/10°C	60°F/16°C
40	0	0	0
4	0	0	0
30	0	0	0
-1	0	0	0
20	4	0	0
-7	102	0	0
10	8	1	0
-12	203	25	0
0	12	3	0
-18	305	76	0
-10	14	4	1
-23	356	102	25
-20	14	6	3
-29	356	152	76
-30	16	8	4
-34	406	203	102
-40	18	8	4
-40	457	203	102
-50	20	10	6
-46	508	254	152
-60	20	10	6
-51	508	254	152

OBS: Exponerade minimala rörlängder inkluderar en vindhastighet på upp till 30-mph/48-kph.

Victaulic FireLock® automatiska sprinklers

INSTALLATION AV SPRINKLERSKYDD

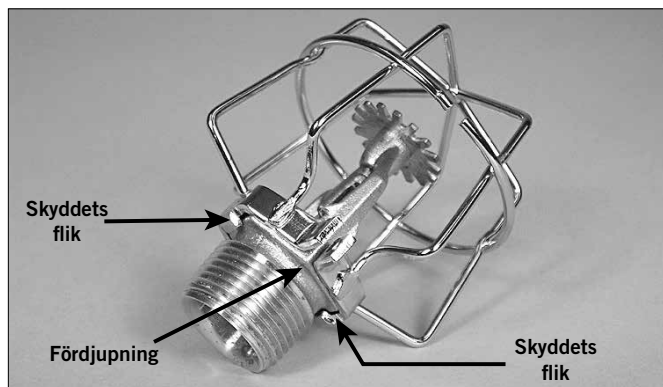
! VARNING

- Sprinklerskydd måste installeras **EFTER** att sprinklern installerats riktigt i rördelen och innan systemet testas.
- Undvik skada på ramen, avledaren och bulben under installationen av sprinklerskydden.

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till en dålig sprinklerfunktion, vilket kan orsaka dödsfall och allvarliga person- eller materialskador.

OBS

- Bilden nedan visar **ENDAST** skyddet och sprinklerens egenskaper. Sprinklern måste installeras i systemet innan skyddet installeras.



1. Installera skyddet på sprinklern. Se till att flikarna på skyddet kopplas till fördjupningen mellan skiftnyckeltappen och gängorna på sprinklern.
2. För in de två skruvarna (medföljer) och dra åt jämnt.

TESTA SPRINKLERSYSTEM

Hela sprinklersystemet måste testas enligt gällande standarder (NFPA 13, NFPA 25 osv.) efter att installationen slutförts. Utöver detta kan lokal behörig myndighet ha ytterligare krav ifråga om underhåll, provning och inspektion som måste iakttas. **ANM.:** Ett lyckat test ersätter inte en rätt installation av systemet och underhåll.

BYTE AV SPRINKLER

! VARNING



- Avlasta trycket och dränera rörledningsystemet innan Victaulic-sprinklers tas av och byts ut.
- Underhållsarbeten medför att brandskyddssystemet sätts ur drift.
- Före service eller provning av systemet, underrätta behörig myndighet om att systemet sätts ur drift.
- En brandpatrull skall organiseras för det berörda området.

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till dödsfall och allvarliga person- eller materialskador.

1. **VID ETT BYTE AV SPRINKLERS MÅSTE SYSTEMET SÄTTAS UR DRIFT.** Underrätta behörig myndighet i området och organisera en brandpatrull.
2. Läs installations-, underhålls- och testhandboken för systemventilen.
3. Läs av allt tryck och dränera allt vatten från systemet.
4. Ta bort den gamla sprinklern med hjälp av sprinklerskiftnyckeln. Installera en ny sprinkler i enlighet med instruktionerna i avsnittet "Installation av standardsprinkler" på sidan 2 eller avsnittet "Installation av torrsprinkler" på sidan 3. Se till att sprinklerna byts ut med rätt modell, stil, mynningsstorlek, temperaturområde och respons.
5. Sätt tillbaka systemet i drift genom att följa instruktionerna i installations-, underhålls- och testhandbok för systemventilen.
6. Kontrollera om det finns läckor på systemet. Reparera omedelbart läckorna.
7. **SPRINKLERSYSTEM SOM UTSATTS FÖR BRAND MÅSTE ÅTERSÄNDAS FÖR SERVICE SÅ SNABT SOM MÖJLIGT.** Hela systemet måste kontrolleras efter skada och tilltäppningar. Skadade systemkomponenter eller sprinklers som använts måste bytas ut. Sprinklers som utsatts för korrosiva, brännbara produkter eller höga omgivningstemperaturer måste bytas ut. Kontakta behörig myndighet i området för krav angående bytet.